

JUAN GENOVÉS

SILENCIO, SILENCIO

MARLBOROUGH GRAPHICS

1971

## **Artista: Juan Genovés (1930 – 2020):**

Juan Genovés nació en Valencia, España el 31 de mayo de 1930. Creció durante la Guerra Civil (1936-1939) y el régimen fascista de Francisco Franco (1936-1975). Un artista clave durante la Transición (1975-1982) en España, Genovés creó un cuerpo de arte que aborda los temas de la política, la protesta y la relación entre el grupo y el individuo. Su serie de diez grabados "Silencio, Silencio" (1970) encapsula estos temas y muestra escenarios que no tienen contexto ni fondo visual. Solamente están llenos de siluetas de seres humanos.

## **España franquista y la protesta:**

Después de la Guerra Civil (1936-1939), España se convirtió en una férrea dictadura bajo el Generalísimo Francisco Franco. Durante el régimen, los ciudadanos que no apoyaban el régimen dictatorial sufrían torturas, encarcelamientos, desapariciones y ejecuciones. A pesar de este control violento, la protesta continuaba. En los últimos años del poder franquista, los mismos años en que Genovés creó "Silencio, Silencio", ocurrieron protestas sobre varios asuntos políticos como la democracia, los derechos de obreros, las armas nucleares, y la identidad regional. No obstante, la violencia del estado seguía.

JUAN GENOVÉS  
SILENCIO, SILENCIO

A set of 10 original etchings, created 1970, plate size 32,5 x 44,5 cm / 12 $\frac{1}{4}$  x 17 $\frac{1}{4}$  in, sheet size 50 x 66 cm / 19 $\frac{1}{4}$  x 26 in, each numbered and signed by the artist, and published in two editions together with a frontispiece, title-page and table of contents.

*Edition de tête* : Eight sets numbered I to VIII, each of which contains the ten etchings together with one monotype hand-coloured in gouache by the artist, and presented in a leather-covered box.

*Standard edition* : Ninety-two sets numbered 1 to 92, the first 42 sets of which are presented in a linen-covered box.

*Artist's Proofs* : In addition, fifteen artist's proofs numbered 01 to 015, and which are "hors commerce", were printed and presented to the artist and to the collaborators.

The etchings were printed on "grand vélin de Rives" paper at the Atelier Lacourière et Fré laut, Paris, on the 10th December 1970.

Published by Marlborough Graphics, 1971.

Set number  
1/10

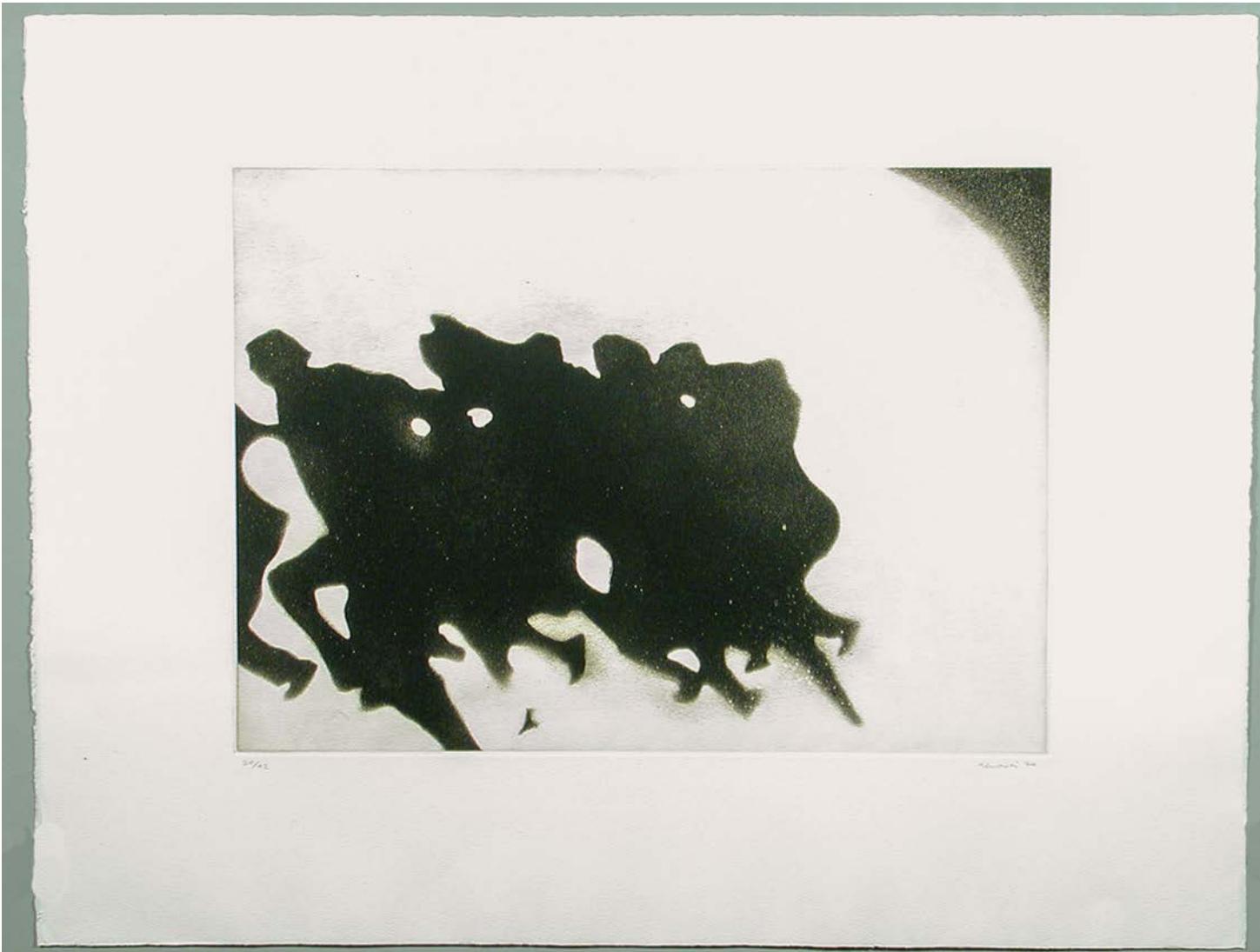
## THE ETCHINGS

- |                                       |                                  |
|---------------------------------------|----------------------------------|
| 1. <i>Dispersion</i>                  | Dispersion                       |
| 2. <i>El grupo</i>                    | The group                        |
| 3. <i>Muy cerca</i>                   | Very near                        |
| 4. <i>Dirección única</i>             | Single direction                 |
| 5. <i>Página doblada</i>              | Double page                      |
| 6. <i>Después con los de antes</i>    | Afterwards, with the ones before |
| 7. <i>Triángulo</i>                   | Triangle                         |
| 8. <i>Cinco minutos</i>               | Five minutes                     |
| 9. <i>Después, ahora, ahora antes</i> | Afterwards, now, now and before  |
| 10. <i>Silencio, Silencio</i>         | Silence, silence                 |



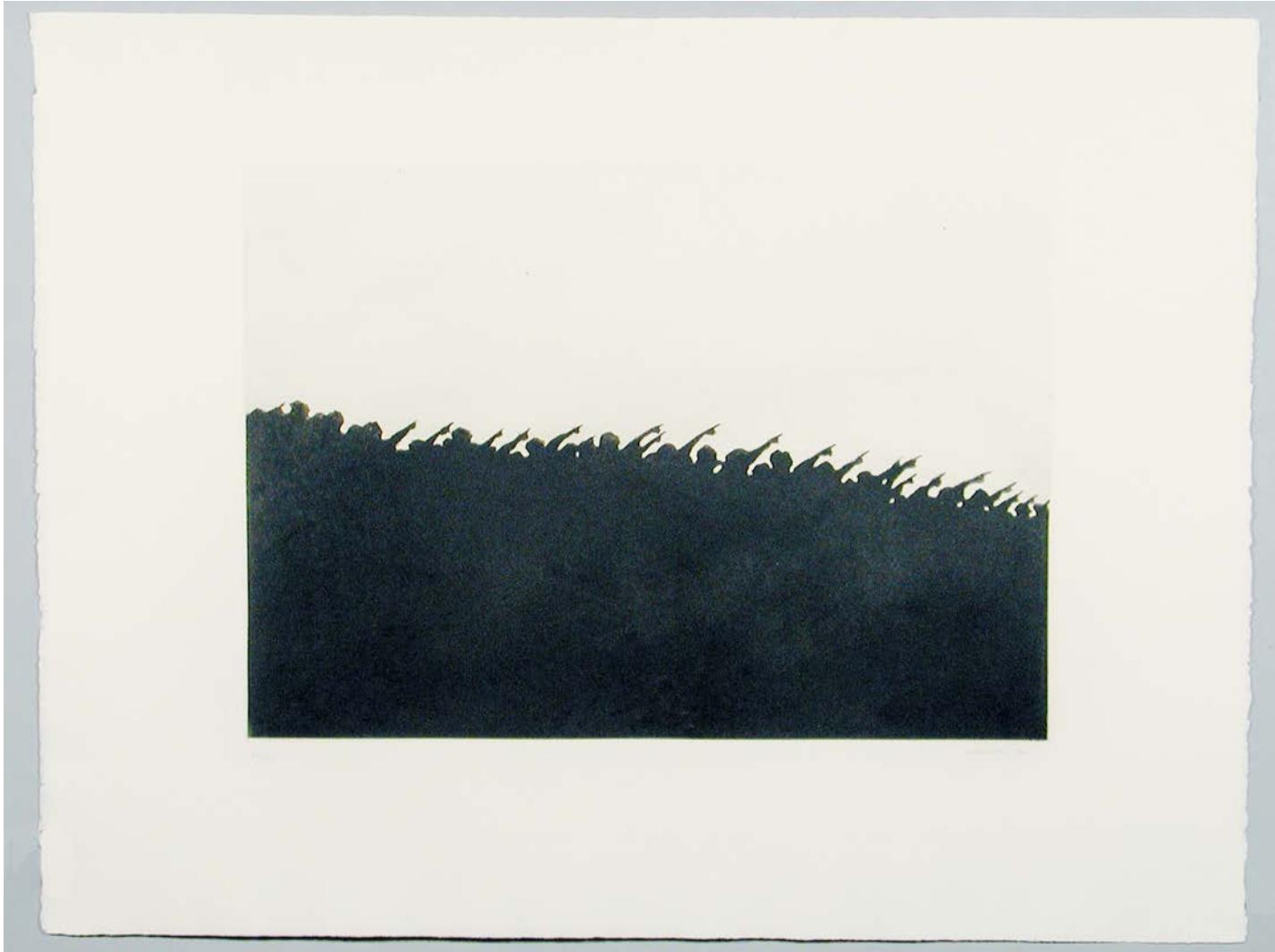
# *Dispersión*

KMA74.053D.11



# *El grupo*

KMA74.053.11



# *Muy cerca*

KMA74.053E.II



# *Dirección única*



# *Página doblada*



*Después con los de antes*



# *Triángulo*

KMA74.053J.II



# *Cinco minutos*

KMA74.053KI1



*Después, ahora, ahora, antes*



# *Silencio, silencio*

KMA74.053M.II